

# 道德操守和 专业行为准则

## 导言

CFA 协会道德操守和专业行为准则是 CFA 协会价值观的基础,也是实现其使命——通过倡导最高水准的职业道德、教育水平和专业风范,引领全球投资业最终造福社会——的重要部分。高要求的道德标准是在金融市场和投资行业中保持公众信任的关键。自 20 世纪 60 年代形成以来,无论工作职能、文化差异或地方法规如何,操守和准则都提升了 CFA 会员的诚信水平,并成为衡量全球投资行业道德水平的典范。CFA 协会的所有会员(包括 Chartered Financial Analyst® [CFA®] 特许状持有人)和 CFA 考生必须遵守操守和准则,并鼓励向其雇主通报这一责任。违规将受到 CFA 协会的纪律制裁。制裁措施包括取消 CFA 会员资格、考生资格和 CFA 名衔的使用。

### 道德操守

CFA 协会会员(包括 CFA 特许状持有人)和 CFA 考生("会员和考生")必须:

- 坚持诚信、称职、勤奋、尊重的行为原则,以符合职业道德的方式对待投资专业领域的公众、客户、潜在客户、雇主、雇员、同事以及其他全球资本市场的参与者。
- 将投资专业的诚信和客户的利益置于个人利益之上。
- 进行投资分析、提供投资建议、采取投资行动和参与其他专业活动时,应保持合理的谨慎,做出独立的专业判断。
- 履行并鼓励其他人履行职业道德规范,彰显其自身和行业的 信誉。
- 促进全球资本市场的诚信和发展, 最终造福社会。
- 保持和加强自身专业能力以及努力保持和加强其他投资专业同 仁的能力。

## 专业行为准则

#### 1. 职业操守

- A. 法律知识 会员和考生必须理解和遵守由政府、监管组织、授权机构或管辖专业活动的专业协会颁布的所有适用法律、法规或规章(包括 CFA 协会道德操守和专业行为规范)。如有冲突,会员和考生必须遵守更为严格的法律、法规或规章。会员和考生不得有意参与或协助违反此类法律、法规或规章,并且必须回避这些违规行为。
- **B. 独立性和客观性** 会员和考生必须坚持合理审慎原则,在专业活动中实现和保持独立性与客观性。会员和考生不得提供、索要或接受任何常理上认为有损个人或其他人独立性与客观性的礼物、好处、补偿或报酬。
- **C. 曲解** 会员和考生不得有意曲解投资分析、建议、行动或其他专业活动。
- **D. 渎职** 会员和考生不得从事涉嫌欺骗、欺诈或舞弊的专业行为,或做出任何与专业声誉、诚信或称职相背离的行为。

#### Ⅱ. 资本市场信誉

- A. **重大非公开信息** 会员和考生获得影响一项投资价值的重大非公开信息时,不得根据此信息行事或促使其他人根据此信息 行事。
- **B. 操纵市场** 会员和考生不得从事歪曲价格或人为抬高交易量试图 误导市场参与者的行为。

© 2014 CFA Institute www.cfainstitute.org

#### Ⅲ. 对客户的责任

- **A. 忠诚、审慎和谨慎** 会员和考生有忠于客户的责任,必须保持 合理的谨慎,做出审慎的判断。会员和考生必须依客户利益行 事,将客户利益置于雇主或个人利益之上。
- **B. 公平对待** 会员和考生必须公正客观地对待所有客户,提供投资分析、提供投资建议、采取投资行动或从事其他专业活动。

#### C. 适当性

- 1. 为客户提供咨询服务时,会员和考生必须:
  - **a.** 在做出投资建议或采取投资行动之前,适当地询问客户或 潜在客户的投资经历、风险与利润目标、财务约束条件, 并且必须定期地重新评估和更新此信息。
  - **b.** 在做出投资建议或采取投资行动之前,确定此项投资适合客户的财务状况,符合客户的书面目标、要求和约束条件。
  - c. 根据客户的投资组合,判断投资的适当性。
- **2.** 当会员和考生负责管理投资组合,使其符合特定的要求、战略或风格时,他们提供的投资建议或采取的投资行动必须与规定的投资组合目标和约束条件保持一致。
- **D. 表现介绍** 当沟通投资表现信息时,会员或考生必须做出应有的 努力,确保该信息的合理、正确和完整。
- **E. 保密** 会员和考生必须保守以前、当前和潜在客户的机密信息,除非:
  - 1. 该信息涉及客户或潜在客户的违法活动。
  - 2. 法律要求披露。
  - 3. 客户或潜在客户允许披露此信息。

#### IV. 对雇主的责任

- A. 忠诚 在雇佣方面,会员和考生必须依雇主利益行事,不得剥夺雇主占有其技能的权利,不得泄漏机密信息,不得从事其他损害雇主利益的行为。
- **B. 其他报酬安排** 会员和考生不得接受礼物、好处、补偿或报酬, 导致与雇主利益相竞争,或常理上认为会与雇主发生利益冲 突,除非得到所有相关方的书面许可。
- **C. 作为上司的责任** 会员和考生必须做出应有的努力,确保任何受 其监管或管理的人员均遵守适用的法律、法规、规章以及操守 和准则。

#### V. 投资分析、建议和行动

- A. 尽职和合理原则 会员和考生必须:
  - 1. 进行投资分析、提供投资建议、采取投资行动时,保持尽职、独立和精确。
  - 任何投资分析、建议或行动都具有合理充分的依据,有适当的研究和调查支撑。
- B. 与客户和潜在客户沟通 会员和考生必须:
  - 1. 向客户和潜在客户披露用于分析投资、选择证券、构建投资 组合的投资过程的基本格式和一般原则,并且必须即时披露 可能对这些过程产生重大影响的变动事项。
  - 2. 向客户和潜在客户披露与投资过程相关的显著限制和风险。
  - **3.** 应用合理的判断识别影响投资分析、建议或行动的重要因素,将那些因素包含在与客户和潜在客户的沟通中。
  - 4. 区分投资分析和建议演示中的事实和观点。
- **C. 保留记录** 会员和考生必须记载和保留适当的记录,以支持投资分析、建议、行动以及与客户和潜在客户沟通的投资相关事项。

#### VI. 利益冲突

- A. 冲突披露 会员和考生必须全面合理地披露常理上认为会损害其独立性和客观性或妨碍其对客户、潜在客户和雇主履行责任的所有事项。会员和考生必须确保此披露的重要性,以简单的语言传达,并有效地沟通相关信息。
- **B. 交易优先权** 客户和雇主的投资交易必须优先于会员或考生是受益人的投资交易。
- **C. 介绍费** 会员和考生必须向其雇主、客户和潜在客户适当地披露 因产品建议或服务而收到其他人、或者支付给其他人的补偿、 报酬或好处。

#### VII. CFA 会员或 CFA 考生的责任

- A. CFA 协会各项目参与者的行为 会员和考生不得从事任何危害 CFA 协会、CFA 特许状声誉和诚信的行为,也不得从事危害 CFA 协会各个项目的诚信、有效性和安全性的行为。
- B. 关于 CFA 协会、CFA 名衔和 CFA 课程 当提及 CFA 协会、CFA 会员资格、CFA 名衔或 CFA 考生资格时,会员和考生不得曲解或夸大CFA 协会、持有 CFA 特许状或 CFA 考生资格的意义或含意。

如果 CFA 协会道德操守和专业行为准则的中文版本和英文版本之间有任何出入,以英文版本为准。

